

L'intraduisible, la langue et le lien social

Argument	<i>Rajaa Stitou</i> <i>Roland Gori</i>	5
L'intraduisible : ombilic de l'œuvre de parole Entretien réalisé par Rajaa Stitou	<i>Roland Gori</i>	9
Traduire les intraduisibles, un état des lieux	<i>Barbara Cassin</i>	25
Les mots du sexe et leurs destins	<i>Monique Schneider</i>	37
L'inquiétante étrangeté au cœur de la traduction	<i>Houria Abdelouahed</i>	57
L'intraduisible entre les échos chaleureux et meurtriers d'une même langue	<i>Janine Altounian</i>	67
L'accent, une langue qui résiste	<i>Céline Masson</i>	85
Les effets de l'errance sur le langage adolescent	<i>Michèle Benhaïm</i>	95
Figuration de l'intraduisible de l'exclusion à travers le dispositif de supervision	<i>Derek Humphreys</i>	103
Psychanalyse et langue chinoise	<i>Luc Faucher</i>	117
L'intraduisible et la parole d'une langue à l'autre	<i>Rajaa Stitou</i>	129
AUTRES TRAVAUX		
Émergence et maniement du « genre » dans la clinique, de la substance à l'objet	<i>Vincent Bourseul</i>	139
Les apports de la méthode d'observation du bébé dans sa famille selon Esther Bick	<i>Déborah Deronzier</i>	153
Lorsque l'œuvre fait lien	<i>Anne-Sophie Ducombs</i>	169
Intersubjectivité et visioconsultation	<i>Lise Haddouk</i>	185
Pratique de la structure : le diagnostic différentiel selon l'enseignement de Jacques Lacan	<i>Silvia Lippi</i>	201
Le nom du silence : du lien symbiotique à la relation symbolique	<i>Safia Metidji</i>	217

Humour et transitionnalité	<i>Jérémy Tancray</i>	235
Le capitalisme et la honte	<i>David Bernard</i> <i>Alexandre Lévy</i>	245
Le corps, son image et le désir du scientifique dans la fiction cinématographique	<i>Yohan Trichet</i> <i>Élisabeth Marion</i>	255

PRÉSENTATION D'OUVRAGES

<i>Dieu, la nature et l'homme.</i> <i>L'originalité de L'Occident</i> Michel Blay	<i>Roland Gori</i>	271
<i>L'épreuve de l'étranger</i> Antoine Berman	<i>Martin Schwartzapel</i>	276
<i>La haine de la parole</i> Claude Allione	<i>Frédérique F. Berger</i>	281
<i>Faut-il renoncer à la liberté pour être heureux ?</i> Roland Gori	<i>Fabrice Leroy</i>	282
<i>Autisme : comment rendre les parents fous !</i> Catherine Vanier, en collaboration avec Bernadette Costa-Prades	<i>Catherine Saladin</i>	285
<i>Les figures de l'Autre.</i> <i>Pour une anthropologie clinique</i> Olivier Douville	<i>Jérémy Salvadéro</i>	286
<i>Bébés, parents et grands-parents.</i> <i>Des rencontres inattendues</i> Franck Dugravier	<i>Geneviève Wrobel</i>	288
<i>Freud e Mussolini.</i> <i>La psicoanalisi in Italia durante il regime fascista</i> Roberto Zapperi	<i>Livio Boni</i>	290

RÉCEPTION D'OUVRAGES		292
----------------------	--	-----